

DIN EN ISO 20957-8



ICS 97.220.30

Ersatz für
DIN EN 957-8:1998-08

**Stationäre Trainingsgeräte –
Teil 8: Stepper, Treppensteiggeräte und Climber –
Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfverfahren (ISO 20957-8:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 20957-8:2017**

Stationary training equipment –
Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers –
Additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-8:2017);
German version EN ISO 20957-8:2017

Équipement d'entraînement fixe –
Partie 8: Monte-escaliers, escalators et simulateurs d'escalade –
Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO 20957-8:2017);
Version allemande EN ISO 20957-8:2017

Gesamtumfang 25 Seiten

DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport)

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2018-03-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält in Abschnitt 5 sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument (EN ISO 20957-8:2017) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit ISO/TC 83 „Sports and other recreational facilities and equipment“, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-01-04 AA „Trainingsgeräte“ im DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport).

Sofern die Norm vom Ausschuss für Produktsicherheit ermittelt und deren Fundstelle von der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin im Gemeinsamen Ministerialblatt bekannt gegeben worden ist, wird bei Steppern, Treppensteigergeräten und Climbern, die nach dieser Norm hergestellt werden, vermutet, dass sie den betreffenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit von Personen genügen.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 4649:2010	siehe DIN ISO 4649:2014-03
ISO 20957-1	siehe DIN EN ISO 20957-1
ISO 20957-9:2016	siehe DIN EN ISO 20957-9:2017-04

Änderungen

Gegenüber DIN EN 957-8:1998-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Veröffentlichung als EN ISO;
- b) Vereinfachung des Anwendungsbereichs;
- c) sprachlich an DIN EN ISO 20957-1 und andere Teile dieser Normenreihe angeglichen;
- d) Abschnitt 5 „Sicherheitstechnische Anforderungen“ spezifiziert und umstrukturiert;
- e) Abschnitt 6 „Prüfverfahren“ spezifiziert und umstrukturiert.

Frühere Ausgaben

DIN EN 957-8: 1998-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 20957-1, *Stationäre Trainingsgeräte — Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren*

DIN EN ISO 20957-9:2017-04, *Stationäre Trainingsgeräte — Teil 9: Ellipsen-Trainer, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20957-9:2016); Deutsche Fassung EN ISO 20957-9:2016*

DIN ISO 4649:2014-03, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung des Abriebwiderstandes mit einem Gerät mit rotierender Zylindertrommel (ISO 4649:2010)*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Stationäre Trainingsgeräte —
Teil 8: Stepper, Treppensteigergeräte und Climber —
Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren
(ISO 20957-8:2017)

Stationary training equipment —
Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers —
Additional specific safety requirements and test
methods
(ISO 20957-8:2017)

Équipement d'entraînement fixe —
Partie 8: Monte-escaliers, escalators et simulateurs
d'escalade —
Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai
supplémentaires
(ISO 20957-8:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 9. Oktober 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Klassifizierung	11
5 Sicherheitstechnische Anforderungen	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Äußere Gestaltung	11
5.2.1 Zusätzliche Anforderungen für Quetsch- und Scherstellen im zugänglichen Bereich	11
5.2.2 Temperatur zugänglicher Oberflächen	11
5.3 Benutzerlast	11
5.4 Handläufe/Griffstangen	11
5.5 Trittflächen und Treppen	12
5.5.1 Trittflächen	12
5.5.2 Treppen	12
5.6 Dauerbelastbarkeit	12
5.7 Freilauf	12
5.8 Zusätzliche Anforderungen an Klasse A	13
5.9 Zusätzliche Anforderungen für Treppensteiggeräte	13
5.9.1 Auf- und Absteigen	13
5.9.2 Manuelles Anhaltesystem	13
5.9.3 Automatisches Anhaltesystem zur Reduzierung des Risikos von Fangstellen	13
5.10 Zusätzliche Anforderungen für Stepper mit Sitz	13
5.10.1 Bewegliche Griffstangen	13
5.10.2 Unbewegliche Griffstangen	14
5.10.3 Griffstangen an Sitzen	14
5.10.4 Rückenlehne	14
5.11 Zusätzliche Gebrauchsanleitungen	15
6 Prüfverfahren	15
6.1 Allgemeines	15
6.1.1 Maßprüfung	15
6.1.2 Sichtprüfung	15
6.1.3 Tastprüfung	15
6.1.4 Funktionsprüfung	15
6.2 Prüfung der Temperatur zugänglicher Oberflächen	15
6.3 Prüfung der Benutzerlast	16
6.3.1 Allgemeines	16
6.3.2 Stepper oder Climber mit unabhängiger Bewegung	16
6.3.3 Stepper oder Climber mit abhängiger Bewegung	16
6.3.4 Treppensteiggerät	16
6.4 Prüfung der Handläufe/Griffstangen	16
6.5 Reibungsprüfung	16
6.6 Prüfung der Dauerbelastbarkeit	17
6.6.1 Allgemeines	17

6.6.2	Prüfung der Dauerbelastbarkeit für Treppensteiggeräte.....	18
6.6.3	Prüfung der Dauerbelastbarkeit für Stepper.....	18
6.7	Prüfung der zusätzlichen Anforderungen an Klasse A.....	18
6.8	Prüfung des Auf- und Absteigens.....	19
6.9	Prüfung des Anhaltesystems und Abstand zwischen sich bewegenden Stufen und dem Boden bzw. der Struktur.....	19
6.10	Prüfung zusätzlicher Anforderungen für Stepper mit Sitz.....	20
6.10.1	Bewegliche Griffstangen.....	20
6.10.2	Unbewegliche Griffstangen.....	20
6.10.3	Griffstangen an Sitzen.....	20
6.10.4	Rückenlehne.....	20
7	Prüfbericht.....	20
	Literaturhinweise.....	21

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 20957-8:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 83 „Sports and other recreational facilities and equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2018 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2018 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 957-8:1998.

Dieses Dokument wurde unter einem Normungsauftrag erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 20957-8:2017 wurde von CEN als EN ISO 20957-8:2017 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.